

提高医学编辑专业素质 促进学术论文的发育和成熟

干岭¹⁾ 游苏宁²⁾ 徐静¹⁾ 宁田海¹⁾

1)《中华心血管病杂志》编辑部;2)中华医学会杂志社;100710,北京

摘要 根据中华医学会杂志社多年来的实践与经验,从学科专业知识、科研设计、编辑加工、学习和使用英语能力等方面探讨如何提高医学编辑的专业素质,以促进学术论文的发育和成熟。

关键词 医学论文;编辑;专业素质

Improve medical editors' professional qualities in order to promote the publication of the medical papers // GAN Ling, YOU Suning, XU Jing, NING Tianhai

Abstract Quality is a key point to the scientific journals. The professional qualities of editors affect the level and quality of scientific articles to some extent. The high specialization of medical journals requires medical editors be equipped with high professional qualities. The article discusses how to improve editors' professional qualities from the aspects of professional knowledge, scientific design, editing, the ability of learning and using English based on the practice and experience of the periodical office of Chinese Medical Association.

Key words medical paper; editor; professional quality

First-author's address Editorial Office of Chinese Journal of Cardiology, 100710, Beijing, China

科技期刊是进行学术交流、传播科学知识的载体,展示科研实力、成果和思想的窗口,培养科研人才理想园地,从某种意义上来说,也是期刊编辑展示能力、体现编辑思想的平台。学术论文是科技期刊承担科技创新责任的主角^[1],高品质的论文是期刊的灵魂和核心竞争力。要推动科技期刊的发展,首要任务就是要促进学术论文的发育和成熟^[1],使更多的优秀论文通过期刊脱颖而出,这需要科技工作者和期刊编辑的共同努力才能完美展现。我国学术期刊众多,但整体水平参差不齐,正如《中国科学》《科学通报》总主编朱作言院士所言:“中国期刊多而不强,优秀稿源外流严重,远远不能为我国的科研成果提供有竞争力的交流和展示平台。”^[2]。这有多方面的原因,但期刊编辑的责任也不容忽视;因为编辑直接参与了论文的再创作,其专业素质的高低一定程度上影响了期刊和论文的水平与质量。编辑的专业素质是指编辑不仅具备扎实的专业基础知识及较好的编辑加工能力,还能掌握一定的科研设计及统计学知识,并且能了解、把握所报道学科的研究动态,具备一定的科研能力。

我们根据中华医学会杂志社多年来的实践与经验,探讨如何提高医学编辑的专业素质,以促进学术论

文的发育和成熟。

1 医学期刊的高度专业化决定了编辑必须具备较高的专业素质

1.1 我国医学期刊的现状 截至2010年底,我国共有统计源学术期刊1946种^[3],其中各类医学期刊有645种^[4],约占统计源期刊的1/3,是中国期刊的重要组成部分。医学具有高度的科学性、理论性和实践性,人类对生命和疾病的未知又决定了它具有高度的探索性和创新性。特别是进入21世纪后,医学发展日新月异,对各种疾病研究的新理论、新知识不断涌现。由中国科技论文与引文数据库(CSTPCD)收录论文的学科分布特点可以看出,临床医学一枝独秀,遥遥领先于其他学科,占CSTPCD收录总数的27.2%^[3],这还不包括基础医学、药理学、预防医学与卫生学、中医学等,对应的医学期刊涵盖了医学各个学科。而现代医学的发展模式使得分科越来越细,例如内科学作为一级学科,其下又可分为心血管、消化、血液等二级学科,而心血管又可再分为冠心病、高血压、心力衰竭、心律失常等更细的亚专业。医学期刊与学科发展是同步的,如心血管病杂志属于内科学类期刊,之后又派生出高血压、起搏与电生理、心律失常等相关杂志,即使是综合性的期刊,也相应分成各大大专业,由不同的编辑分管;因此,作为医学期刊编辑,必须具备一定的专业素质,这是办好专业期刊的基本要求和先决条件。

1.2 医学期刊编辑部人员构成的特点 我国各大医学院校少有设立医学编辑专业,因此,编辑大多来自于以下几种途径:1)医学院校本科毕业生和研究生;2)来自医院的医师;3)其他专业的毕业生。中华医学会杂志社具有百年的办刊经验,现拥有125种专业期刊,其中办刊地点在中华医学会大楼内的期刊22种,每个编辑部一般有3~8名编辑,具博士学位者占6.3%,硕士占16.1%,本科占46.0%,专科占31.6%^[5],一部分编辑还具有一定的临床经验,应该说是一支具备了良好医学专业背景的队伍;但是,医学本科生在校期间主要学习医学的基础理论知识,缺乏实践经验,特别是对专科的了解泛泛而不深入。相对来说,研究生对某一专业有较深的研究,在科研设计方面也接受了一定的训练;但由于医学专业的细致分科,即使是医生对

于非本专业知识的了解也存在局限性。在当今信息爆炸的时代,医学知识的更新速度越来越快,无论是医生还是编辑都必须不断学习、不断跟踪学科前沿,才能跟上医学发展的脚步。

这种情况对编辑的专业素质提出了更高的要求。事实上,源于上世纪80年代的“编辑学者化”还是“学者编辑化”的讨论就没有停止过^[6-7],但无论是“编辑学者化”还是“学者编辑化”都着重强调了编辑的专业素质。

我国与国外期刊编辑有着很大的区别,《中华放射学杂志》曾选派1名编辑去《欧洲放射学杂志》学习,回来介绍了国外的办刊经验。国外期刊一般由本领域的权威专家任专职主编并负责期刊的内容,最终定稿由专业编辑决定,而文字加工由文字编辑完成,并不要求文字编辑有太多的专业知识。他们更接近“学者编辑化”的办刊模式。而我国的期刊主编大多是非专职,平时工作繁忙,一般仅参与审稿或定稿,把握稿件的学术方向,而缺少足够的时间加工稿件;因此,大量的稿件加工任务需由专职编辑完成,这就要求编辑必须具备较强的专业背景知识。从目前的情况来看,很难做到“学者编辑化”,故更应该强调编辑的专业素质培养,尽量做到“编辑学者化”。

1.3 一定的专业素质是编辑把握学术热点、与专家交流和培养作者的前提 编辑只有具备一定的专业素质,才能与作者和审稿专家进行平等对话和深入交流。良好的专业素质使编辑能够较好地把握学术方向、捕捉学科热点问题,进行选题策划和组稿。

比如,近几年来,冠心病影像学诊断技术发展迅速,包括有创的冠状动脉造影和无创的CT、MRI及核素显像等层出不穷,每种方法又各有自己的优缺点,如何选择合适而经济的检查方式,是广大医生和患者关心的热点问题。本文第一作者就此问题成功组织了2期心脏影像学重点专题,包括述评和论著,从多角度进行了深入探讨。该选题恰与当年国际最有影响的欧洲心血管病年会的热点问题不谋而合,从而产生了良好的叠加效应,也吸引了一批影像学专业的稿件。

编辑同时承担着培养作者的职责。如何正确理解审稿专家的意见并向作者转达,同样需要具备一定的专业素质。由于审稿专家的知识结构、研究方向等的不同,审稿意见常常不一致。如何甄别取舍,体现了编辑是否具备扎实的专业基本功。论文通过同行评议后,编辑要整合多位专家的意见,结合自己对专业的了解,对全篇文章包括学术内容、文字和图表等对作者提出中肯、明确的修改意见,使作者清楚理解专家和编辑的意图,从而保证修改质量。因作者的疏忽或编辑对专业知识的欠缺而造成的错误时常出现,比如某杂志刊登

的2幅心电图,图说明分别示出心房颤动(标为图1)和经治疗后转复为窦性心律(标为图2),而实际上刊出的图2仍为心房颤动节律。虽然作者应该文责自负,但如果编辑具备一定的专业知识,完全可以避免出现如此明显的错误。作为论文的第二个读者,编辑必须以学术眼光质疑性地审读论文^[8]。所以说,一定的专业素质是进行文字加工、促进论文发育与成熟的重要保证。

2 医学编辑应具备的专业素质及培养途径

2.1 学科专业知识 编辑应具备“金字塔”样的合理的知识结构。学科专业基础知识是塔底,是基石。如前所述,医学编辑大多经过医学专业知识的学习,但这远远不够。如果分管某一专业,我们提倡应该接受该专业的继续教育,一直贯穿到整个职业生涯。可采取分层教育、送出去、请进来等方式。

首先,对专业知识比较薄弱的新编辑,应鼓励其进行主动再学习,至少熟读一两本经典的专业书籍,熟悉疾病分类、专业名词及其他相关的专业知识。比如心血管病专业,除本专业外,还应了解影像、病理、实验室诊断等相关知识。编辑部也可创造条件,选送编辑到相关专科进修。《中华外科杂志》等均选送新来的编辑进医院专科学习,从理论到实践,使他们在较短的时间内对该学科有了整体的认识和把握。

其次,即使具备了一定的基础知识,编辑仍然要有强烈的求知欲,对于不理解的问题,可以在审稿或定稿会中向专家请教,澄清模糊概念,探讨学术问题。

第三,向作者学习。作者最了解自己的稿件,因此,编辑在修改稿件的过程中,可以与作者进行交流和探讨,提问—解答—修改,这是编辑和作者相互学习、共同提高的过程。

第四,有意识地进行科技文稿写作。有条件的编辑部可鼓励编辑参与课题研究,撰写论文,或撰写评论类的文章。比如:《中华内科杂志》和《中华糖尿病杂志》均要求责任编辑就当期重点文章撰写导读;《中华医学杂志》在国内率先建立源于论文的医学科技新闻发布制度,由编辑将遴选出的科学性强并具有一定应用前景的优秀研究成果写成新闻稿,发表在《健康报》《北京晚报》《北京青年报》等10多家具有较大影响力的大众媒体上,不仅增大了期刊的影响力,也促进了科技论文的快速转化^[9]。这些主动出击的训练可以培养编辑的思维能力,提高文字表达水平,也激发编辑更主动、更深入地思考问题,从而有助于把握学科研究的重点和难点。

第五,要善于从学术会议中汲取知识。中华医学会杂志社不仅鼓励编辑参加本专业的学术会议,而且鼓励编辑撰写会议纪要,发表在相关杂志或网站上。

这就要求编辑能整体把握会议内容,提炼会议的中心思想,进行综合判断,抓重点、热点问题报道。

2008年,新闻出版总署颁布并实施了《出版专业技术人员职业资格管理规定》^[10],明确要求编辑出版人员每年参加不少于72学时的编辑专业的继续教育培训,这是对编辑人员进行规范化管理的有力措施。同时,接受专业知识的继续教育也应成为考评指标^[11],纳入到学分计算中。

2.2 科研设计 科研设计包括专业设计与统计学设计2个部分,编辑应全面认识和掌握。

科研设计是否符合科学规范,采用的统计学方法是否正确,分析是否合理,决定着论文的成败。事实上,国内的科研论文存在大量的科研设计问题。《中华心血管病杂志》曾就1年内刊出科研论文的研究设计及统计学方法进行过分析和评价^[12]。结果显示,即使是经过三审五定后发表的论文,这方面也存在不少问题。在可供分析的200篇论文中,统计学方法使用错误占25%,包括:1)统计方法与设计类型不符,如配对 t 检验与成组 t 检验混淆,多组定量资料比较却用了两两 t 检验,可行多因素方差分析时仅采用了单因素方差分析等;2)方法应用的条件不满足,如 t 检验和方差分析资料不满足正态性和方差齐性要求。其次,统计学方法欠缺占15%。此外,尚有12%的论文表述有误或不一致。可见,超过50%的文章都存在这样或那样的错误,如果编辑能具备较强的科研设计知识,提请作者重新选择正确的统计学方法,这些错误是可以避免的。

为此,《中华心血管病杂志》编辑部一方面加强了统计学审稿,另一方面也要求编辑加强统计学知识的再学习。中华医学会杂志社每年举办审稿专家培训班,请统计学专家作专题报告,并现场答疑,为提升期刊的学术质量起到了重要作用。

2.3 编辑综合加工能力 多年的办刊经验使中华医学会杂志社形成了一套行之有效的编辑质量管理体系,并制定了质量评价体系。其中编辑质量方面对题名、正文、图表、参考文献都作了具体规定。规范中提及的恰恰是作者和编辑容易忽视的问题。比如图表选择不当,表格中样本数缺如、结构不完整、表注不确切,病理图片在Word文档中随意缩放,造成图片失真等问题。杂志社要求新编辑上岗必须经过系统学习,掌握编辑规范。2006—2010年杂志社组织了4次劳动技能大赛,业务技能是其中一个重要方面,从论文设计、写作、作图、排版等方面考查编辑的能力。大赛充分发挥团队协作精神,新编辑和资深编审都积极参与,寓教于乐,互相学习,探索出了一条丰富多彩的专业知识再学习之路。

2.4 学习和使用英语的能力 国际顶尖医学杂志多是英文期刊;随着国际交流的日益频繁,编辑部与国外同行的交流也越来越多,编辑逐渐有机会参加国际学术会议:因此,编辑必须重视英语的学习和使用。中华医学会杂志社经常组织编辑参加英语沙龙,提高口语交流的能力,鼓励编辑多听专业英语学术讲座,提高专业英语水平。

3 结束语

质量是科技期刊的生命,这一观点已成共识。俗话说,兴趣是良师,这也是编辑提高自身专业素质的内在动力。一方面,编辑深入学习专业知识,始终保持对学科的兴趣和旺盛的求知欲,与学科发展共进,在于中学,在学中干,不断发现问题,不断总结提高;另一方面,又能深入其中,与作者一起探索,感受科学的魅力。我们深知:编辑的素质直接关系到期刊质量,新时期的编辑,要努力做高素质期刊人才,通过多种途径提高自身的专业素质,以促进学术论文的发育和成熟,从而彻底改变我国发表论文水平较低的局面。

4 参考文献

- [1] 冯长根同志在第四届中国科技期刊发展论坛上的报告[R]. 中国科协通报,2009-02-29
- [2] 齐芳. 自强啊,中国的科技期刊[N]. 光明日报,2010-08-30(10)
- [3] 中国科学技术信息研究所. 2009年度中国科技论文统计与分析[M]. 北京:科学技术文献出版社,2009:1
- [4] 2010年版中国科技期刊引证报告:核心版[M]. 北京:科学技术文献出版社,2010:121-122
- [5] 蔡丽枫,游苏宁,王旌,等. 传承经典再创辉煌:中华医学会系列期刊的发展历程[J]. 中国科技期刊研究,2010,21(1):1-7
- [6] 朱栋梁. “编辑学者化”讨论述评[J]. 编辑学报,2001,13(2):18-23
- [7] 谷德润. “编辑学者化”还是“学者编辑化”[J]. 编辑学报,2008,20(5):458-460
- [8] 方华. 在编辑加工中体现科技编辑的学术价值[J]. 编辑学报,2008,20(5):404-405
- [9] 高健,陈新石. 《中华医学杂志》在国内率先建立医学科技新闻发布制度[J]. 中华医学杂志,2008,88(15):1080
- [10] 国家新闻出版总署. 出版专业技术人员职业资格管理规定[M]. 2008
- [11] 石朝云,游苏宁. 科技期刊编辑再教育的多种途径[J]. 编辑学报,2011,23(1):80-82
- [12] 张李军,于金明. 中华心血管病杂志刊出科研论文的研究设计及统计学方法分析[J]. 中华心血管病杂志,2009,37(7):648-653